

## CONVENTION between the British and Egyptian Governments for the Suppression of the Slave Trade.

THE Government of Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and the Government of His Highness the Khedive of Egypt, being mutually animated by a sincere desire to co-operate for the extinction of the Traffic in Slaves, and having resolved to conclude a Convention for the purpose of attaining this object, the Undersigned, duly authorized for this purpose, have agreed upon the following Articles :—

## ARTICLE I.

The Government of His Highness the Khedive having already promulgated a law forbidding the trade in slaves (negroes or Abyssinians) within the countries under His Highness' authority, engages to prohibit absolutely from henceforward the importation of any slaves (negroes or Abyssinians) into any part of the territory of Egypt or her dependencies, or their transit through her territories, whether by land or sea; and to punish severely, in the manner provided by existing Egyptian law, or in such manner as may hereafter be determined, any person who may be found engaged, directly or indirectly, in the Traffic in slaves (negroes or Abyssinians). The Government of His Highness the Khedive further engages to prohibit absolutely any negroes or Abyssinians from leaving the territory of Egypt or her dependencies, unless it be proved indubitably that such negroes or Abyssinians are free or manumitted.

It shall be stated in the certificates of manumission or passports which shall be delivered to them by the Egyptian authorities before their departure that they may dispose of themselves without restriction or reserve.

## ARTICLE II.

Any person who, either in Egypt or on the confines of Egypt and her dependencies towards the centre of Africa, may be found engaged in the Traffic in slaves (negroes or Abyssinians), either directly or indirectly, shall, together with his accomplices, be considered by the Government of the Khedive as guilty of "stealing with murder" ("vol avec meurtre"); if subject to Egyptian jurisdiction he shall be handed over for trial to a court-martial; if not he shall immediately be handed over for trial according to the laws of his country to the competent tribunals, with the depositions (*procès-verbaux*) drawn up by the Egyptian superior authority of the place where the traffic has been proved, and all other documents or evidence ("éléments de conviction") handed over by the said authority, and destined to serve as proofs at the trial of the traders, so far as those laws may admit of such proof.

All slaves (negroes or Abyssinians) found in the possession of a dealer in slaves shall be liberated and dealt with in conformity with the provisions of Article III and of Annex (A) to the present Convention.

## ARTICLE III.

Taking into consideration the impossibility of sending back to their homes slaves (negroes or Abyssinians) who may be captured from slave-dealers and liberated, without exposing them to the risk of perishing from fatigue or want, or of falling again into slavery, the Egyptian Government will continue to take and apply in their favour such measures as they have already adopted, and which are hereinafter enumerated in Annex (A) to the present Convention.

LE Gouvernement de Sa Majesté la Reine du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, et le Gouvernement de Son Altesse le Khédive d'Egypte, mutuellement animés du sincère désir de co-opérer à l'extinction du Trafic des Esclaves, et ayant résolu de conclure une Convention afin d'atteindre ce but, les Soussignés, dûment autorisés à cet effet sont convenus des Articles suivants :—

## ARTICLE I.

Le Gouvernement de Son Altesse le Khédive ayant déjà édicté une loi à l'effet d'interdire dans les états soumis à son autorité la traite des esclaves nègres ou Abyssins, s'engage à prohiber dorénavant, d'une manière absolue, l'importation sur tout le territoire de l'Egypte et de ses dépendances, et le transit par voie de terre et par voie de mer à travers ce territoire des esclaves nègres ou Abyssins; et à punir sévèrement, d'après les lois Egyptiennes en vigueur ou selon qu'il sera fixé ci-après toute personne qui sera trouvée se livrant directement ou indirectement à la Traite des esclaves nègres ou Abyssins. Le Gouvernement de Son Altesse le Khédive s'engage, en outre, à prohiber, d'une manière absolue, la sortie hors du territoire Egyptien ou de ses dépendances de tous nègres ou Abyssins quelconques, à moins qu'ils ne soit établi d'une manière certaine que ces nègres ou Abyssins sont libres ou affranchis.

Il sera constaté, dans les lettres d'affranchissement ou les passeports qui leur seront délivrés par l'autorité Egyptienne, avant leur départ, qu'ils pourront disposer d'eux-mêmes sans restriction ou réserve.

## ARTICLE II.

Tout individu qui, sur le sol Egyptien ou sur les confins de l'Egypte et de ses dépendances, vers le centre de l'Afrique, sera trouvé se livrant directement ou indirectement au Trafic des esclaves nègres ou Abyssins sera, ainsi que ses complices, considéré par le Gouvernement du Khédive comme coupable de vol avec meurtre; s'il relève de la juridiction Egyptienne il sera traduit devant un conseil-de-guerre; dans le cas contraire il sera immédiatement déféré, pour être jugé, d'après les lois de son pays aux tribunaux compétents, avec les procès-verbaux dressés par l'autorité supérieure Egyptienne du lieu où le trafic aura été constaté et tous autres documents ou éléments de conviction remis par la dite autorité, et devant servir comme preuves au jugement des trafiquants, en tant que ces lois le permettent.

Tous les esclaves nègres ou Abyssins trouvés en possession d'un trafiquant seront mis en liberté et traités conformément aux provisions de l'Article III ci-après, et de l'Annexe (A), qui fait partie de la présente Convention.

## ARTICLE III.

En égard à l'impossibilité de renvoyer chez eux les esclaves nègres ou Abyssins délivrés des mains des trafiquants et affranchis, sans les exposer à succomber de fatigue ou de misère, ou bien à retomber en esclavage, le Gouvernement Egyptien continuera à prendre envers eux et à leur appliquer les mêmes mesures qu'il a déjà prises, et qui sont énumérées dans l'Annexe (A) susmentionnée.